

PAOT TE TĪMŌN PU TAPPET KAX'ĀMI II

¹ Ūgmūn Paot. 'Āte xa' kax'āmi nūhū' tappet. Topa te mōgkutnāhā 'ūgmūn, tu Yeyox Kunnix yōg mōkpok xop kopak xix. Yā Topa tep-tup. Tute mōgkutnāhā', 'ūyiy hi'ax kux 'ohnāg 'āktux, yā yūmū yōg hi'ax Yeyox Kunnix mūtik hi'ax kux 'ohnāg. Yā hōmā Topa te yūmū'ā hām'āktux xex, nūy yūmū'ā hi'ax kux 'ohnāg hōm, yā yūmūg hi xe'ēgnāg mōkumak mōg, ha' kux 'ohnāg.

² 'Āte xa' kax'āmi', yā Tīmōn pu'. 'Āmūn 'ūgkutok pit putuk Topa yōg putat kopah. Pu yā Topa xix yūmūg xuxyā Yeyox Kunnix xa hāmmaxnā', nūy 'ākuxa ka', xayīy 'ākuxa mām.

Āpu nō hāpxop max pēnā max

³ 'Āte Topa pu hām'āktux, hu: "Āmax, puxi'. 'Ūmax hāpxop xohix." Kaxīy. 'Āte Topa pu hāpxopmā max, tuk kuxa max, yāg xape xop hittap putuk. 'Āte 'āxutigāhā', yā Topa pu hām'āktux 'āmnīy 'īhā xix hāptup 'īhā', yā Topa pu hām'āktux, hu: "Āmax. Puxi'." Kaxīy. Tu Topa pu 'āmūn 'āktux.

⁴ Hōmā 'āpotaha', ha 'āte 'āpota xutigāhā', tup-tup xexka', nūy yāy tu 'āmōxān, nūy 'ūgkuxa hittupmā'.

⁵ 'Ākuxa yūm ka'ok Topa kopah, ha 'āte 'ākuxa yūm ka'ok xe'e pekpaxex, yā 'āxukux Nox kuxa yūm ka'ok putuk, xix 'ātut 'Ēnnīy putuk. 'Āte' yūmmūg, 'ūkuxa mām, yā 'āmūn putuk.

6 'Ākuxa yūm. 'Āpu hāpxopmā xe'ēgnāg. Hōmā Topa te 'āka'ogāhā', xayīy Topa pu hāpxopmā max, 'īhā 'āte 'āyīmūg yāy yīm xex. 'Āpu hāpxopmā punethok nō'ōm.

7 Hamūn. Topa te yūmū'ā Topa Koxuk hōm. 'Ok Topa Koxuk te yūmūg pu'ugāhā xix yīpkutugāhā?' 'Āmhok. Topa Koxuk te yūmūg ka'ogāhā', 'ūyīy xohix putup pax, tu yūmū'āte yāy yōg hāpkummuk mīy'ax mō'nīy.

8 'Āpu yūmūg xuxyā Yeyox Kunnix 'āktux, nūy Yeyox hā yāyhāhup hok xik-mūn hā yāyhāhup hok kamah, 'ūgmūn yā Topa yōg kāmānat. 'Āpu hāpkummuk hā tot, nūy tikmū'ūn pu Yeyox 'āktux, ha Topa te 'āka'ogāp-tup.

9 Topa te yūmūg kuxa kummuk xit, nūy kuxa max mō'tat, 'ūyānān tu', ha yūmū'āte yāyhā Topa yōg tikmū'ūn. 'Ok yūmū'āte hāpxopmā max, yīy Topa te yūmūg kuxa kummuk tupmāhā', puyīy kuxa tu' max? 'Āmhok. Pa Topa tep-tup, yā 'ūhok mīy putup, hu yūmūg kuxa kummuk xit. Hōmā' xip'ah hām xexka', 'īhā Topa te yūmū'ā nō hāpxop hok hōm, yā yūmū'ā Yeyox Kunnix hok hōm, ha' pip hāpxop max yūmū yōg Yeyox mūtik.

10 Ha ta' nūn Yeyox Kunnix. Ha ta hōnhā' pip nōm hāpxop max yūmū yōg Yeyox mūtik. Yeyox Kunnix te yūmūg kuxa kummuk xit. Yeyox te xakix'ax nōā', tu tikmū'ūn pu hām'āpak max 'āktux, yā tikmū'ūn pu hi'ax kux 'ohnāg hōm putup.

11 Topa te mōgkutnāhā 'ūgmūn, 'ūyīy hām'āpak max 'āktux, 'ūyīy tikmū'ūn pu hāmyūmmūgā'.

12 'Āte hām'āpak max 'āktux, yīy ta' nōy tek kutex kummuk, yīk xūy nūnteh. Pa yā 'āte yāyhāhup'ah.

'Āte Topa yūmmūg, tuk kuxa yūm Topa kopah. 'Āte Topa pu popmāhā hāpxop xohix, ha tute nō hāpxop pēnāp-tup nōm hāptup 'īhā. Yā hāptup mō'nāp-tup, ha Topa te tikmū'ūn yōg hāpxopmā'ax kopit putup, 'ok pe max, 'ok pe kummuk. 'Āte' yūmmūg.

¹³ Hōmā 'āte xa' yūmmūgāhā hāpxopmā xohix xe'e'. 'Āpu, nō kopa 'ākuxa yūm mōkuma mōg. 'Āpu tikmū'ūn putup pax mōkuma mōg. Yā' pop nō hāpxop yūmū yōg Yeyox Kunnix mūtik.

¹⁴ Yā xa' popmāhā hāpxop max xohix. Topa Koxuk xip yūmūg kopah. 'Āpu nō hāpxop max pēnā', 'īhā Topa Koxuk te xa hā tu tehe'.

¹⁵ Xate' yūmmūg, hāpxexka 'Ax yōg tikmū'ūn xohix tek nīm, xix Piy xix 'Ehmōg tek nīm kamah.

¹⁶ Puyā Topa 'Ōnēxip xuxyā xop kuxa ka', nūy nōm pu hāpxopmā max. Hamūn, 'Ōnēxip tek kuxa hittupmāhā punethok. 'Ūkxip kanet ka'ok kopah, pa 'Ōnēxip te 'ā tu yāyhāhup 'ohnāg.

¹⁷ 'Ūnūn tu nūktu kōmēn Hōm tu' xupep tuk xak, tuk xak, tu nūktuk xipihī'.

¹⁸ Pu yā Topa 'Ōnēxip kuxa ka' nō hāptup 'īhā Kunnix te putpu' nūn. Yā 'Ōnēxip te 'ūgmūg hā tu tehe' punethok kōmēn 'Ep tu'. Xate' yūmmūg.

2

Xonat max putuk Yeyox Kunnix yōg

¹ Xōnnē, 'ākuxa yūm Yeyox Kunnix kopah, tu nūmūtik 'āxip. Tute xa hok hāpxopmāhā'. 'Ūmax, pu Yeyox 'āka'ogā'.

² Xate yōg hām'āktux 'āpak tikmũ'ūn xohix mūtik. 'Āpu tik max xop pu' yūmmūgā nōm hām'āktux, puyīy nōm hā tikmũ'ūn xohix pu' yūmmūgā'.

³ 'Āpu kummuk hā tot, Yeyox Kunnix yōg xonat max putuk.

⁴ Xonat max te hāpxopmā' puyīy 'ūyōg kapitām tu hittup. Xonat max te hāpxopmā te xonat xop kūnāpa xop hāpxopmā putuk 'ohnāg.

⁵ Ha ta mō'motyōn yūmmūg xop te pēnā'ax 'āpak 'ohnāg, puxix mūn xut 'ohnāg.

⁶ Ha ta tik 'ūm te hām xa ka'ok, puxix hāpxop xohix yīkūy.

⁷ 'Āpu yōg hām'āktux pe'āpaxeh, ha ta yūmūg xuxyā Yeyox Kunnix te xa' yūmmūgāp-tup hāpxop xohix.

⁸ 'Āpu Yeyox Kunnix pe'āpaxeh, yā Namix hā mōkputox, yā' xok tāmnāg, pa yā putpu' hi'. 'Āte nōm hām'āpak max 'āktux.

⁹ Yā 'āte Yeyox yōg hām'āpak max 'āktux, yīy ta tikmũ'ūn te kanet ka'ok kopak xix, tuk yīm kīy xik kup kīy pipkup mākxap hā, yā xupxet putuk, pe' nōy kix xop putuk. Pa tikmũ'ūn te Yeyox yōg hām'āpak max'ax hīy 'ohnāg pipkup mākxap hā.

¹⁰ 'Āte' kummuk xohix hā tot Kunnix kopa kuxa mām xop pu', yā Topa te nōm yīmōgātux, puyīy nō kuxa mām Yeyox Kunnix kopah, puyīy Topa nō kuxa kummuk xit, puyīy pēnā hāpxop xohix max xe'ēnāg hāmyāxatamuk xohix kux 'ohnāg hā.

¹¹ Hām'āktux xe'e hu:

“Yūmūg xakix Kunnix mūtik, kopxix ti Yeyox mūtik.

12 Yūmū'āte kummugā hā tot Kunnix mūtik, kopxix yūmūg tikmū'ūn xat putup Kunnix mūtik.

Paxpu yūmū'āte nōy pu' xuktux Kunnix yūmmūg 'ohnāg, ha ta Kunnix te' xuktux putup yūmūg yūmmūg 'ohnāg.

13 Paxpu yūmū'āte Kunnix tu pip ka'ok 'ohnāg, puxix Yeyox yūmūg tu' xip ka'ok. Yā Kunnix te kaxīy, tu hāpxop nōy mīy'ah."

Kaxīy.

Kāmānat max

14 Āpu tikmū'ūn yūmmūgā nūhū'. Āpu tikmū'ūn yūmmūgā Topa keppa hā kaxīy, hu: "Pa 'ātix. Yāy mǎnōg hok. Yāy kix hok." Kaxīy. Hamūn, 'ūyāy mǎnōg, puxix hāpkummugā', yā' xupak xop koxyōy.

15 Āpu hāpxopmā max, puyīy Topa 'ōg hāpxopmā'ax putup pax xayīy 'ōg hāpxopmā'ax hā yāyhāhup hok. Āpu Topa hām'āpak max yūmmūgā max.

16 Āpu hām'āktux hitop 'āpak hok, 'ap Topa yōg hām'āktux'ah. Nōm hām'āktux hitop te tikmū'ūn papuk, pu Topa nāpa mōg.

17 Kayax te yīn mǎhā'. Hā kaxīy nōm hām'āktux te hāpkummugāhā', yā hām'āktux te Īmēnēm yōg hāmāktux putuk, xix Pinet yōg putuk.

18 Nōm te Topa yōg putat max xak, nūy Kunnix kopa kuxa mām xop kuxa mām'ax koxyōy. Nōm te' yūmmūgāhā, hu: "Hōmā xakix xop yīn putpu' hi'." Kaxīy. Pa yā' koit. 'Ūputpu' hi'ah hōmā, pa' putpu' hip-tup.

19 Pa Topa 'ūka'ok, xix Topa yōg tikmū'ūn 'ūka'ok, yā mīptut mīm māykup ka'ok putuk, ha Topa te nō mīm māykup yīmū kax'āmi hu: "Topa te yāy

yōg tikmũ'ũn yũmmũg.” Kaxĩy. Tu xe: “Kunnix kopa kuxa mām xop, 'āpu hām kummuk mĩy'ax nĩm!” Kaxĩy.

²⁰ Mĩptut max xexka kopa' pip kãnāypetxax max xix kanenām max. Yā' pipkup yānām 'ātā yĩxux hā' mĩy xix yānām ponnok hā' mĩy. Yā 'āmuk xexka pu' max. Ha ta' pip kama nōm nōy kummuk, yā mĩm hā' mĩy xix putōy hā' mĩy. Yā 'āmuk pu'.

²¹ Tikmũ'ũn te hāpkummuk mĩy'ax xohix kux, puxix kãnēypetxax max putuk xix kanenām max putuk. Topa te nōm hā hāpxopmā max, yā Topa xexka yōg tikmũ'ũn, yā' max Topa pu', yā' max mōkuma' mōg hāpxopmā max xohix pu'.

²² 'Āpu tuktup xop yōg hāpkummuk mĩy'ax kux. 'Āpu hāpxopmā yok, nūy 'ākuxa mām ka'ok, nūy xohix putup pax, nūy yāy kix hok. 'Āpu nōm mĩy 'ūkuxa tup xop mūtik, yā Topa tu' kax xop mūtik.

²³ Tikmũ'ũn te hām'āktux hitop, tu hāmyũmmũg 'ohnāg. Hāpxopmā hā kaxĩy hok 'āmũn. Hāpxip 'ĩhā tikmũ'ũn te yāy mǎnōg xexkap-tup, tu yāy kix-tup.

²⁴ Pa Topa yōg kāmānat te kaxĩy'ah, yā yāy mǎnōg'ah, pa' xohix pu' max, tu' nōy pu hāmyũmmũgā max, tu' nōy yōg hāpkummuk mĩy'ax hā' tot.

²⁵ tu' nōy yōg hāpkummuk kohe' mĩy'ax yoa', 'ĩhā' gāy 'ohnāg, yĩy ta Topa tep-tup nūy kuxa max popmā'. Topa tep-tup, pu tikmũ'ũn yāyhāhup, nūy hāpkummuk mĩy'ax kux, nūy hāmyok yũmmũg,

²⁶ tu Hām gāyāgnāg yōg pamāg putuk kopa mōxaha'. Hamũn, hōmā Hām gāyāgnāg te nōm mũg, tu nōm xat pax, yā pāmāg putuk.

3

Hām xexka yōg hāmyāxatamuk xohix xox putox

¹ Hāmyūmmūg nūhū'. Hām xexka yōg hāmyāxatamuk xohix xox putox 'ihā tikmū'ūn pu hāpkummugāp-tup.

² Hamūn. Tikmū'ūn te yāy putup pax putup, tu tayūmak putup, tu yāy xexka pe'paxex putup, tu xuxet'ax kummuk 'āktux putup, 'ap 'ātak 'āpak putup'ah, xix' tut 'āpak putup'ah, tu' xuktux putup'ah hu: "Puxi'. Topa, 'āmax." Kaxīy. Tu Topa putuk 'ohnāg putup,

³ tu' nōy putup nōg putup, 'a' yāy kix kux putup'ah, tu' nōy kupex putup, tu yāy yōg hāpkummuk mīy'ax putup xūy kuxyāp-tup'ah, tu' gāy putup, tu hāpxopmā max putup nōg putup,

⁴ tu' gāy xop mōgāp-tup, puyīy yāy xape xūygā', tu' pa te hāmyūmmūg 'ohnāg putup, tu yāy xexka pe'paxex putup, tu' yāy pu hāpxop max xohix xak putup, pa Topa xak 'ohnāg,

⁵ tu Kunnix kopa kuxa mām xop putuk putup, pa yā 'ap-tup'ah, puyīy Topa hāpxopmā max nōm kopah, yā' kuxa kopah. 'Āpu nōm tikmū'ūn pe mōg hok.

⁶ Nōm tikmū'ūn kopa' pip nōm te' nōy yōg xuxyā xop hā mō'xaha', kokex putuk, tu 'ūn mōgāhā', ha 'ūn te' pe' mōg, yā 'ūn te hāmyok yūmmūg kutōgnāg, tu' koit 'āpak pax, tu hāpxop kummuk mīy pax, 'ūp-tup pax hāpxop kummuk, tu' pe' mōg.

⁷ Tu tikmū'ūn xohix yōg hāmyūmmūg 'āpak, pa hāmyūmmūg xe'e' ohnāg.

⁸ Hamūn, Yān xix Yām putuk. Hōmā nōm te Mōyyex putup nōg. Hā kaxīy kama hōnhā nōm te

hāmyūmmūg xe'ep-tup nōg. Yā 'ūp-tox kummuk, tu' yōg putahat 'ap Topa yōg putat xe'e'ah.

⁹ Pa yā hāptox ha' mōg putup'ah. Hāpxip 'īhā tikmū'ūn xohix te' yūmmūg putup, nōm yōg hāmyūmmūg 'ap xe'e'ah. Hamūn, Yān xix Yām putuk.

Āpu hāmyūmmūg max

¹⁰ Pa xate yōg hāmyūmmūg 'āpak, tu yōg hāpxopmā'ax pēnāhā', tu' yūmmūg yōg putahat, nōm 'ātep-tup, tu' kuxa yūm'ax yūmmūg. 'Āte nōm hāpxopmā kux'ah, ha xate' pēnāhā'. 'Āte xohix putup pax, ha xate' yūmmūg. 'Āte Topa yōg putat xak 'ohnāg, ha xate' yūmmūg.

¹¹ Tikmū'ūn tek kute'ex kummuk kōmēn 'Ātikit tu' xix kōmēn 'Ikōn tu' xix kōmēn Nixtat tu', yīk xūy, ha xate' yūmmūg. 'Āte' kummuk hā tot, pa Topa te' xūy nōā', ha tak mōg.

¹² Tikmū'ūn max tep-tup, nūy hāpxopmā max Yeyox Kunnix mūtik, yā Topa putuk, tu nōm xohix xexka te' xūy hā tot putup, yā tikmū'ūn nōy te nōm xohix xexka kute'ex kummuk putup.

¹³ Yā kummuk xop kummuk nōynā' mōg putup, xix Kunnix kopa kuxa mām te' koit xop kummuk nōynā' mōg putup. Nōm te' koit, ha tikmū'ūn kuxa mām koit kopah, ha nōm kuxa mām yāy yōg koit kopa kamah.

¹⁴ Pa 'āmūn kaxīy'ah. 'Āpu nox xhip hāmyūmmūg kopah, yā xa nōm yūmmūgāhā'. Yā 'ākuxa yūm, nōm kopah. Xate' yūmmūg nōm te xa' yūmmūgāhā'.

¹⁵ Hōmā 'āmūn kaxop xix hōnhā 'īhā' yūmmūg Topa tappet xe'e'. Topa tappet te xa' yūmmūgāhā',

Yeyox te 'ākuxa kummuk xit, nŷy kaxa max mō'tat, 'ūyānān tu', īhā 'ākuxa yŷm Yeyox Kunnix kopah.

¹⁶ Topa te kax'āmīgāhā hāpxop xohix xexka Topa yōg tappet tu', yā Topa yōg hām'āktux xohix xexkah. Topa yōg tappet te' yŷmmŷgā max, tu tikmŷ'ūn yōg hāpkummuk mŷy'ax mānōg, tu hāpxopmā kohe yoa', tu hāpxopmā yok yŷmmŷgāhā',

¹⁷ puyīy Topa yōg tikmŷ'ūn yāyhā tu' ka'ok, tu hāpxopmā max xohix yŷmmŷg, nŷy hāpxopmā max xohix.

4

¹ 'Āte xa hām'āktux, ha Topa te' xupak xix Yeyox Kunnix te'. Yeyox Kunnix te' kopit putup tikmŷ'ūn xohix xexka yōg hāpxopmā'ax, yā hi xop yōg hāpxopmā'ax kopit putup xix xakix xop yōg, tu' max mō'pot xix' kummuk, 'īhā putpu' nŷn putup Kunnix, yā' xip yŷmŷg xuxyā Yeyox Kunnix, tu' xat, yāy yōg tikmŷ'ūn.

² 'Āte xa hām'āktux, 'āpu Topa hām'āpak max 'āktux mōkuma mōg 'āmnīy hā' max 'īhā xix 'āmnīy hā' kummuk 'īhā kamah. 'Āpu hāpkummuk mŷy'ax xop pu' yŷmmŷgā putat max. 'Āpu tikmŷ'ūn tu' kax, puyīy hāpxopmā max. 'Āpu tikmŷ'ūn yōg hāpxopmā max hip mōkuma' mōg. 'Āpu tikmŷ'ūn pu hāmyŷmmŷgā mōkuma mōg.

³ Hāpxip 'īhā tikmŷ'ūn te hāmyŷmmŷgā xe'e 'āpak putup'ah, pap-tup, nŷy hāpxop nōy 'āpax, tu notot xop xak putup punethok, ha ta notot xop te' yŷmmŷgāp-tup hāpxop nōy nōm hāpxop xohix tikmŷ'ūn tep-tup, nŷy xupax.

4 Tikmũ'ũn te hãmyũmmũg xe'e kux putup, nũy hãm'ãktux hitop 'ãpax.

5 Pa 'ãmũn, 'ãpu 'õg hãxopmã hitop mō'nĩy mōkuma mōg. 'Åpu' kummuk hã tot. 'Åpu Topa hãm'ãpak max 'ãktux Yeyox yũmmũg 'ohnãg xop pu'. 'Åpu 'õg hãpxopmã nõy xohix mĩy, tu mōktu' kux. Yã Topa pu 'ãhãm.

6 Ha tak xok putũmnãg. Hãpxip 'ĩhãg mōg putup.

7 Topa puk hãm max, ha' kux. Putat kux ha tak xupep. 'Ūgkuxa yũm kux 'ohnãg.

8 Topa te 'ã' hōm putup 'ũxut xop yōg hãpxop xe'ëgnãg pexkox tu', yã kuxa tupnãg hōm putup yũmũg xuxyã Yeyox Kunnix keppah. Yũmũg xuxyã Yeyox Kunnix te tikmũ'ũn yōg hãpxopmã'ax kopit putup. Tute 'ã' hōm putup nōm hãptup, 'ĩhã' nũn, tu' nõy xohix pu' popmãp-tup 'ũkuxa tupnãg kamah, yã Yeyox Kunnix te putpu' nũn putup pax xop pu' popmãp-tup.

Hã kaxỹ 'ũgmũn

9 Ta Tĩmõn, 'ãpu hãpxip 'ohnãg 'ĩhã nũ'.

10 Hamũn, Nep te hãmxexka yōg hãpxop max putup pax, huk nĩm, tu ta' mōg kōmẽn Texanõn tu'. Ha ta' mōg Kenexẽn kama hãpxexka Ganax tu', ha ta' mōg Tit hãpxexka Namãy tu'.

11 Ta Nok puxehnãg xip 'ũgmũtik. Mōy, Mã'ak xak, nũy nũnnã', pu tu hãm 'ũgmũtik. 'Ūhãm max.

12 Ta 'ãte Tikik mō'kutnãhã kōmẽn 'Ep tu'.

13 'Ånũn, nũy paxnũ' yōg kayak. 'Åte nōm nĩm hãpxexka Tonot tu' Kap pet tu'. 'Åpu tappetxax paxnũ kama xix tappet nõy.

14 Ha ta 'Anexān tek kummukgā xexka', yā pip-kup hā' hām 'Anexān. Yūmūg xuxyā Yeyox te 'ūyōg hāpkummuk mīy'ax yānān putup.

15 Paxip tik tu nō'ōm. Tute yūmū yōg hām'āktux mūtik yāy kix pax.

16 Ha ta hōmā gohet yōg tik pa te hāmyūmmūg te yōg hāpxopmā'ax kopit hāmāxap, 'īhā tikmū'ūn pip 'ohnāg 'ūgmūtik. 'Āte-tup'ah, puyīy Topa nōm tikmū'ūn yōg kummuk mīy'ax yānān.

17 Pa yūmūg xuxyā Yeyox xip 'ūgmūtik, tuk ka'ogāhā', 'ūyīy Topa yōg hām'āpak max xohix 'āktux, puyīy puknōg xop hām'āpak max 'āpax. Yā yūmūg xuxyā Yeyox tek xut hāmgāy yīkox kopa putuk.

18 Yūmūg xuxyā Yeyox tek xut putup hāpkummuk xohix kopah kamah, tuk mōgāp-tup pexkox tu'. Yā 'ōnte yūmūg xuxyā Yeyox te' xat putup yāy yōg tikmū'ūn. Yā' max xe'ēgnāg mōkuma' mōg. Hamūn.

'Āte-p-tup, pu Topa nox xihip 'āxop mūtik

19 'Āpu Pinixit pu hām'āktux xix 'Ak pu xix 'Ōnēxip xuxyā xop pu'. 'Āte nōm xaxok 'ohnāg.

20 Ha ta 'Enax nox xip kōmēn Konīn tu'. Ha ta 'āte Tonop pi' komēn Mīnet tu'. Yā' pakut.

21 Ta 'āpu nū' mōg'āgmūg 'āxix hāmmūmū'. Ta 'Eop te xa' hām'āktux xix Pononēn te', xix Nīn te' xix Kanap te' xix Kunnix kopa kuxa mām xop xohix xexka te hām'āktux, 'āxop xaxok 'ohnāg.

22 'Āte-p-tup, pu Topa nox xihip 'ākoxuk mūtik. 'Āte-p-tup, pu Topa xa hāmmaxnā'.

Tu ta tu' kux.

Topa Yōg Tappet New Testament in Maxakalí (BR:mbl:Maxakalí)

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Maxakalí

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Maxakalí

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022
a212b59e-62d7-5a38-9773-b0ce1d5b248b